

Germany-Günzburg: Architectural, construction, engineering and inspection services

OJ S 169/2021 01/09/2021

Contract award notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Günzburg

Postal address: Schloßplatz 1

Town: Günzburg

NUTS code: DE278 Günzburg

Postal code: 89312

Country: Germany

Contact person: RAe Prof. Dr. Rauch & Partner mbB

E-mail: vergabe@prof-rauch-baurecht.de

Telephone: +49 94129734-10

Fax: +49 94129734-11

Internet address(es):

Main address: www.guenzburg.de

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Stadt Günzburg_Sanierung und Erweiterung historische Jahnhalle_Arch

Reference number: 82/21

II.1.2. Main CPV code

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die Stadt Günzburg beabsichtigt die Sanierung/Revitalisierung der historischen Jahnhalle.

.

Im Rahmen dieses Vergabeverfahrens werden stufenweise die Planungsleistungen der Grundleistungen der Leistungsphasen 1-9 des Leistungsbildes Objektplanung Gebäude und Innenräume, § 34 HOAI, i.V.m. Anl. 10 Nr. 10.1) sowie die Besonderen Leistungen der Mitwirkung bei der Beantragung und Abrechnung von Fördermitteln, die Einbindung der Nutzer

/Kommunikation mit den Vereinen sowie die Überwachung der Mängelbeseitigung innerhalb der Verjährungsfrist in Leistungsphase 9 beauftragt.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Lowest offer: 252 886,06 EUR / Highest offer: 518 157,47 EUR taken into consideration

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

71200000 Architectural and related services, 71210000 Advisory architectural services, 71221000 Architectural services for buildings, 71240000 Architectural, engineering and planning services, 71250000 Architectural, engineering and surveying services, 71251000 Architectural and building-surveying services, 71220000 Architectural design services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE278 Günzburg

Main site or place of performance: historische Jahnhalle 89312 Günzburg Erfüllungsort für die Leistungen des Auftragnehmers ist die Baustelle, soweit die Leistungen dort zu erbringen sind, im Übrigen der Sitz des Auftraggebers.

II.2.4. Description of the procurement

Die Stadt Günzburg beabsichtigt die Sanierung/Revitalisierung der historischen Jahnhalle. Die Jahnhalle wird seit ihrer Errichtung vor bald 90 Jahren (erbaut als Turn - und Festhalle) als Sporthalle genutzt. Sie ist ein Baudenkmal im expressiven Stil aus dem Jahr 1928 und in vielen Aspekten noch im Urzustand. Das Gebäude wurde im Jahr 2000 unter Denkmalschutz gestellt. Es bedarf jetzt einer dringenden, grundlegenden Sanierung. Die Jahnhalle ist das einzige noch erhaltene historische Gebäude zwischen Hofgartenweg und Jahnstraße und befindet sich im förmlich festgesetzten "Sanierungsgebiet I - Südliche Altstadt".

Die Halle wird derzeit von einer Vielzahl von Vereinen genutzt. Aufgrund des umfassenden Sanierungsbedarfs des Gebäudes ist eine Generalsanierung erforderlich. Das Nutzungskonzept sieht vor, die Jahnhalle weiterhin als multifunktionales Bürgerhaus zu nutzen. Die bestehenden Nutzungen sollen beibehalten werden, die Jahnhalle bleibt eine Sporthalle und ein Haus für Vereine. Sie soll dementsprechend saniert und ertüchtigt werden. Im Zuge der weiteren Planung können u. U. auch Veränderungen der Raumaufteilung notwendig werden, eine enge Abstimmung mit den Vereinen ist erforderlich.

In den letzten Jahren wurden bereits das Dach sowie die Südfassade saniert. Die oberste Geschossdecke wurde gedämmt, die Wärmeversorgung an das Forum angeschlossen. Es besteht jedoch weiterhin ein erheblicher Sanierungsbedarf. Insbesondere die fehlende Barrierefreiheit und die Toilettenanlagen stellen eine starke Beeinträchtigung der Funktionalität und Attraktivität des Gebäudes dar. Es ist beabsichtigt, die bestehenden Toilettenanlagen und den Geräteraum an der Nordseite des Gebäudes abzureißen und an gleicher Stelle durch einen neuen Anbau mit barrierefreiem Zugang, Aufzug, Lager und neuen Toiletten zu ersetzen.

Entsprechend den Vorgaben des hier maßgeblichen Förderprogramms "Innen statt Außen" müsste die Durchführung der Maßnahme 2025 abgeschlossen sein. Die Gesamtkosten für Sanierung und Erweiterung werden auf 3 Millionen EUR inklusive Mehrwertsteuer geschätzt.

Im Rahmen dieses Vergabeverfahrens werden stufenweise die Planungsleistungen der Grundleistungen der Leistungsphasen 1-9 des Leistungsbildes Objektplanung Gebäude und Innenräume, § 34 HOAI, i.V.m. Anl. 10 Nr. 10.1) sowie die Besonderen Leistungen der Mitwirkung bei der Beantragung und Abrechnung von Fördermitteln, die Einbindung der Nutzer /Kommunikation mit den Vereinen sowie die Überwachung der Mängelbeseitigung innerhalb der Verjährungsfrist in Leistungsphase 9 beauftragt.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Angaben zur Arbeitsweise / Weighting: 45

Quality criterion - Name: Verfügbarkeit / Weighting: 10

Quality criterion - Name: Personaleinsatzplan / Weighting: 10

Quality criterion - Name: Präsentation / Weighting: 10

Price - Weighting: 25

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Stufenweise Beauftragung:

Stufe 1: Lph. 1 - 4

Stufe 2: Lph. 5 - 7

Stufe 3: Lph. 8 u. 9

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

In der oben genannten Vertragslaufzeit ist auch die Lph. 9 enthalten. Vorgesehener Termin für die Fertigstellung des Bauvorhabens ist 31.12.2025.

.

Weitere projektbezogene Unterlagen werden den Bewerbern in den Vergabeunterlagen zur Verfügung gestellt.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2021/S 060-150870](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 82/21

Title:

Stadt Günzburg_Sanierung und Erweiterung historische Jahnhalle_Arch

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

26/08/2021

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 6

Number of tenders received from SMEs: 6

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 6

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Kern Architekten PartGmbB

Postal address: Bgm.-Krach-Str. 6

Town: Mindelheim

NUTS code: DE27C Unterallgäu

Postal code: 87719

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Lowest offer: 252 886,06 EUR / Highest offer: 518 157,47 EUR taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Bekanntmachungs-ID: CXP4YHYRBJ8

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Postal address: Maximilianstraße 39

Town: München

Postal code: 80538

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig (§ 160 Abs. 3 GWB), soweit:

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat;
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;
3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.5. Date of dispatch of this notice

27/08/2021